

Cycle secondaire
Année scolaire 2018-2019

Jounieh, le 19 novembre 2018
Réf : Péd.181/18-19

Chers parents,

Nous prions aux parents des élèves des classes de 4^e et de 2^{de} intéressés par le voyage en Allemagne, qui aura lieu **du mardi 30 avril 2019 au lundi 6 mai 2019**, de bien vouloir compléter le coupon-réponse ci-dessous et de le remettre aux surveillantes, avec une photocopie du passeport (même s'il a besoin d'être renouvelé), et la somme de 550 USD (en espèces et en USD), et ce, au plus tard le **vendredi 30 novembre 2018**.

Les frais du voyage varient entre 1250 € et 1350 € et comprennent le prix du billet d'avion, l'hébergement, les petits déjeuners, les déplacements, les entrées aux musées et l'assurance internationale.

Nous vous signalons que la somme requise, comme 1^{er} versement du tarif global du voyage, n'est pas remboursable en cas de désistement au-delà du vendredi 30 novembre 2018, puisqu'elle sera destinée à la réservation des billets d'avion dont le prix n'est pas remboursable.

Il est à noter que le tarif du visa sera ajouté au montant global pour les élèves qui en ont besoin.

Toutes les autres informations nécessaires à ce sujet vous seront communiquées ultérieurement.

Merci de votre attention.

Rony GHARIOS
Responsable pédagogique

Andrea TALEB, Volker BAUMGARTEN
Le Département allemand



-----**Coupon-réponse**-----

Je soussigné (e), tuteur légal de l'élève
....., en classe de, désire inscrire mon enfant au voyage en
Allemagne, organisé par le Lycée libano-allemand, du mardi 30 avril 2019 au lundi 6 mai 2019.

Ci-joint une photocopie de son passeport et la somme de 550 \$.

Date et signature :

Sekundarstufe
Schuljahr 2018/2019

Jounieh, den 19. November 2018
Réf : Péd. 094/18-19

Liebe Eltern,

bitte füllen Sie unten beigefügten Antwortschein aus, wenn Ihre Kinder (Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 8 und 10) **von Dienstag, den 30. April bis Montag, den 6. Mai 2019** an der Deutschlandreise teilnehmen möchten. Der ausgefüllte Antwortschein ist bitte bis spätestens **Freitag, den 30. November 2018** einschließlich 550 \$ Anzahlung (in bar und in USD) beim Aufsichtspersonal abzugeben. Zudem ist bitte eine Kopie des Reisepasses (auch wenn abgelaufen) einzureichen.

Die Reisekosten (inklusive Kosten für Flugticket, Unterkunft, Frühstück, Fahrkosten, Eintritt für Museen und internationale Versicherung) belaufen sich auf 1.250 € bis 1.350 €

Wir weisen darauf hin, dass diese erste Anzahlung nicht zurückerstattet werden kann, wenn sich nach dem 30. November 2018 gegen die Teilnahme an der Reise entschieden wird. Wir bitten um Ihr Verständnis, da dieser Betrag zur Reservierung der Flugtickets genutzt wird.

Die Visumsgebühr wird im Bedarfsfall zur Reisesumme hinzugefügt.

Alle weiteren Informationen teilen wir Ihnen demnächst mit.

Mit freundlichen Grüßen

Andrea Taleb, Volker Baumgarten
Deutsche Abteilung

Rony Gharios
Pädagogischer Leiter



-----**Antwortschein**-----

Ich, die/der Unterzeichnende,, Mutter/Vater der Schülerin/des Schülers in Klasse, möchte, dass mein Kind von Dienstag, den 30. April bis Montag, den 6. Mai 2019 an der Deutschlandreise teilnimmt.

Anbei die Anzahlung in Höhe von 450 \$ sowie eine Reisepasskopie.

Ort:

Datum:

Unterschrift: